

CATALÀ

ACOCOLLONA'T 2014 - SETMANA DE CINEMA FANTÀSTIC I DE TERROR DE GIRONA

- Temàtica lliure dins del gènere fantàstic i de terror.
- Es valorarà la idea per sobre dels recursos.
- La durada del curt ha de ser entre 3 i 20 minuts.
- Tots aquells curts que no hagin estat realitzats en català o castellà hauran de ser presentats amb els seus subtítols corresponents.
- Un cop realitzada la selecció, l'organització es posarà en contacte amb els autors per sol·licitar còpies en màxima qualitat.
- El període d'inscripció es tancarà el dia 25 de setembre de 2015.
- Els curts hauran d'haver estat elaborats amb posterioritat a l'1 de gener de 2014.
- S'estableix un 1er Premi (600€), un 2on Premi (400€) i un Premi del Públic (300€ en material de la Llibreria 22).
- La participació en l'ACOCOLLONA'T significa l'acceptació íntegra d'aquestes bases, i amb aquesta els autors cedeixen gratuïtament a l'organització el dret d'exhibició de les seves obres en quant a promoció i difusió del festival (web, mostres, etcètera). En el cas de drets compartits o similars, l'autor/productor especificarà en la inscripció si cedeix la totalitat del curt o fragments del mateix per les esmentades accions promocionals.

ESPAÑOL

ACOCOLLONA'T 2014 - SEMANA DE CINE FANTASTICO Y DE TERROR DE GIRONA

- Temática libre dentro del género fantástico y de terror.
- Se valorará la idea por encima de los recursos.
- La duración del corto debe ser entre 3 y 20 minutos.
- Todos aquellos cortos que no hayan sido realizados en catalán o castellano deberán ser presentados con sus subtítulos correspondientes.
- Una vez realizada la selección, la organización se pondrá en contacto con los autores para solicitar copias en máxima calidad.
- El período de inscripción se cerrará el día 25 de septiembre de 2015.
- Los cortos deberán haber sido elaborados con posterioridad al 1 de enero de 2014.
- Se establece un 1er Premio (600€), un 2º Premio (400€) y un Premio del Público (300€ en material de la Llibreria 22).
- La participación en ACOCOLLONA'T significa la aceptación íntegra de estas bases, y con ella los autores ceden gratuitamente a la organización el derecho de exhibición de sus obras en cuanto a promoción y difusión del festival (web, muestras, etcétera). En el caso de derechos compartidos o

similares, el autor/productor especificará en la inscripción si cede la totalidad del corto o fragmentos del mismo por dichas acciones promocionales.

ENGLISH

ACOCOLLONA'T 2014 - FANTASY AND HORROR FILM WEEK OF GIRONA

- The topic is free within the fantasy and horror.
- The ideas would be more valued than resources.
- Short film duration must be between 3 and 20 minutes.
- All those films which language is not Catalan or Spanish must be presented with the corresponding subtitles.
- After the selection, the organization will contact with the directors to request them a high quality copy of the short film.
- The inscription period closes 25th September 2015.
- Short films must be produced after 1st of January 2014.
- The awards are: 1st Prize (600€), 2nd Prize (400€) and Public Prize (300€ in books/comics from Llibreria 22).
- Participation in ACOCOLLONA'T means the integral acceptance of these conditions and grants to the organization the right of using the received works to promote and diffuse the festival. In case of shared rights or similar, the author/productor will specify in the inscription if he/she gives the short film totally or fragments for such promotional activities.